

מילון שימושי לתייר בצרפת: עברית-צרפתית

מילון זה מיועד לתיירים דוברי עברית המבקרים בצרפת ומעוניינים לתקשר בצרפתית בסיסית. המילון מכיל מילים וביטויים שימושיים בנושאים מגוונים כמו ברכות, התמצאות, אוכל, קניות, תחבורה ועוד. לכל ביטוי בעברית מצורף התרגום בצרפתית וההגייה בעברית, כדי לסייע בהבנה ובתקשורת נכונה. השתמשו במילון זה כדי להעשיר את חווית הטיול שלכם בצרפת ולהתחבר לתרבות המקומית!

ברכות ומילות נימוס בסיסיות

תודה ובקשה

תודה	Merci	מרסי
תודה רבה	Merci beaucoup !	מרסי בוקו
תודה על העזרה	Merci pour votre aide	מרסי פור ווטר אד
בבקשה	Je vous en prie	ז'ה וו אן פרי
סליחה	Pardon !	פארדון
בסדר	D'accord	דאקור

שלום ופרידה

שלום	Bonjour	בונז'ור
ערב טוב	Bonsoir	בונסואר
להתראות	Au revoir	או רבואר
נתראה יותר מאוחר	À plus tard	א פלו טאר
ביי!	Salut !	סאלו
נפגש מחר	A demain	א דמאן

ברכות ומילות נימוס הן הבסיס לתקשורת טובה בכל שפה. בצרפת, נימוסים נחשבים לערך חשוב במיוחד, והשימוש בהם יכול לפתוח דלתות רבות. הקפידו לברך בשלום ("בונז'ור") כאשר אתם נכנסים לחנות או מסעדה, ולהודות ("מרסי") כשאתם יוצאים. זה נחשב לא מנומס להתעלם מברכות אלו. בשעות הערב (אחרי השעה 18:00 בערך), השתמשו ב"בונסואר" במקום "בונז'ור".

טיפ תרבותי

צרפתים מעריכים מאוד כאשר תיירים מנסים לדבר בשפתם, גם אם זה רק כמה מילים בסיסיות. ניסיון כנה לדבר צרפתית יכול לשפר משמעותית את היחס שתקבלו!

תקשורת בסיסית והיכרות

שאלות ותשובות בסיסיות

כן	Oui	ווי
לא	Non	נון
אני לא מבין	Je ne comprends pas	ז'ה נה קומפרון פא
הבנתי	J'ai compris	ז'ה קומפרי
אני לא יודע/ת	Je ne sais pas	ז'ה נה סה פא
אסור	Interdit	אנטרדי

היכרות והצגה עצמית

שלום, מה שלומך?	Bonjour. Comment vas-tu ?	בונז'ור. קומון וא-טו?
שלום, טוב, תודה	Bonjour. Ça va bien merci	בונז'ור. סה וא ביאן מרסי
קוראים לי שרה, ולך?	Je m'appelle Sarah, et toi ?	ז'ה מאפל שרה, א טואה?
מאיזו מדינה אתה?	De quel pays viens-tu ?	דה קל פיי ויאן-טו?
מה האזרחות שלך?	Quelle est ta nationalité ?	קל א טה נסיונליטה?

שאלות על שפה

אתה מדבר צרפתית?	Est-ce que tu parles français ?	אס-קה טו פארל פרנסה?
לא, אני לא מדבר צרפתית	Non, je ne parle pas français	נון, ז'ה נה פארל פא פרנסה
רק קצת	Seulement un petit peu	סולמון אן פטי פה
את יכולה לדבר מעט לאט יותר	Est-ce que tu peux parler un peu plus lentement ?	אס-קה טו פה פרלה אן פה פלו לונטמון?
את יכולה לומר שוב בבקשה?	Tu peux répéter s'il te plaît ?	טו פה רפטה סיל טה פלה?
את יכולה לכתוב את זה בבקשה?	Pourrais-tu l'écrire, s'il te plaît ?	פורה-טו לקריר, סיל טה פלה?

בתקשורת ראשונית עם צרפתים, חשוב לזכור שיש הבדל בין פנייה רשמית לפנייה לא רשמית. אם אתם פונים לאדם מבוגר, בעל תפקיד, או למי שאינכם מכירים, השתמשו בצורה הרשמית (vous). עם חברים, ילדים ובני משפחה ניתן להשתמש בצורה הלא רשמית (tu).

פונטיקה צרפתית

הגייה צרפתית שונה מהגייה עברית. האות R מבוטאת בגרון, והרבה אותיות בסוף המילה אינן מבוטאות. שימו לב להגייה המדויקת כדי להקל על התקשורת.

סיטואציות של נסיעה ושהייה

1

מטרת הביקור

מה אתה עושה כאן?	Qu'est-ce que tu fais ici ?	קס-קה טו פה איסי?
אני בחופשה	Je suis en vacances	ז'ה סוויז אן ואקונס
אנחנו בחופשה	Nous sommes en vacances	נו סום אן ואקונס
אני בנסיעת עסקים	Je suis en voyage d'affaire	ז'ה סוויז אן וויאזי דאפר
אני עובד כאן	Je travaille ici	ז'ה טראוואי איסי
אנחנו עובדים כאן	Nous travaillons ici	נו טראוואיון איסי

2

משך השהות

מתי הגעת לכאן?	Quand est-ce que tu es arrivé ici ?	קון אס-קה טו א אריוה איסי?
היום	Aujourd'hui	אוז'ורדווי
אתמול	Hier	יאר
לפני יומיים	Il y a deux jours	איל יא דה ז'ור
כמה זמן אתה נשאר?	Tu restes combien de temps ?	טו רסט קומביאן דה טון?
אני נוסע שוב מחר	Je pars demain	ז'ה פאר דמאן
אני נוסע שוב מחרתים	Je pars après-demain	ז'ה פאר אפרה-דמאן
אני נוסע שוב בעוד שלושה ימים	Je pars dans trois jours	ז'ה פאר דון טרואה ז'ור

ימי השבוע

יום שישי	Vendredi	ונדרדי
שבת	Samedi	סמדי
יום ראשון	Dimanche	דימונש

יום שני	Lundi	לונדי
יום שלישי	Mardi	מרדי
יום רביעי	Mercredi	מרקדי
יום חמישי	Jeudi	ז'די

בצרפת, חשוב לדעת כי רבים מבתי העסק סגורים בימי ראשון, ומסעדות רבות סגורות בימי שני. בנוסף, שעות האוכל בצרפת שונות מ ישראל: ארוחת צהריים מוגשת בדרך כלל בין 12:00 ל-14:00, וארוחת ערב מתחילה בסביבות 19:30-20:00. מסעדות רבות לא יגישו ארוחות מחוץ לשעות אלו.

שימו לב! ⚠

בתקופת החופשות (במיוחד באוגוסט), רבים מהעסקים הקטנים בצרפת סגורים כאשר הבעלים יוצאים לחופשה. כדאי לבדוק מראש אם מקומות שתכננתם לבקר בהם פתוחים בתקופת הביקור שלכם.

שעות, חודשים וזמנים

חודשי השנה (המשך)

מה	Mai	מאי
ז'ואן	Juin	יוני
ז'וייה	Juillet	יולי
אוט	Août	אוגוסט

חודשי השנה (המשך)

ספטמבר	Septembre	ספטמבר
אוקטובר	Octobre	אוקטובר
נובמבר	Novembre	נובמבר
דסמבר	Décembre	דצמבר



חודשי השנה

ז'נבייה	Janvier	ינואר
פבריייה	Février	פברואר
מארס	Mars	מרץ
אבריל	Avril	אפריל

ברכות מיוחדות

שנה טובה!	Bonne année !	בון אנה!
יום-הולדת שמח!	Bon anniversaire !	בון אניברסר!
כל הכבוד!	Félicitations !	פליסיטסיון!

שעות ביממה

מתי אתה נוסע?	Tu pars à quelle heure ?	טו פאר א קל אר?
בשמונה בבוקר	Le matin, à huit heures	לה מטאן, א ווית אר
בשמונה ורבע בבוקר	Le matin, à huit heures quinze	לה מטאן, א ווית אר קאנז
בשמונה וחצי בבוקר	Le matin, à huit heures trente	לה מטאן, א ווית אר טרונט
ברבע לתשע בבוקר	Le matin, à huit heures quarante-cinq	לה מטאן, א ווית אר קרונט-סאנק
בשש בערב	Le soir, à dix-huit heures	לה סואר, א דיז-ווית אר
אני מאחר	Je suis en retard	ז'ה סוויז אן רטאר



בצרפת משתמשים בשעון של 24 שעות באופן רשמי, במיוחד בתחבורה ציבורית ובמקומות רשמיים. כשמדברים על שעות אחר הצהריים והערב, יש לומר את המספר + "שעות". למשל, 14:00 היא "קטור אר" (quatorze heures). עם זאת, בשיחה יומיומית, צרפתים רבים משתמשים גם בשעון של 12 שעות עם התוספות "בבוקר" (du matin), "אחר הצהריים" (de l'après-midi) או "בערב" (du soir).

התמצאות ותחבורה

🚗

מוניות ותחבורה

?

שאלות כיוון

📍

כיוונים בסיסיים

אתה יכול לקחת אותי לשדה-התעופה?	Pourri ez-vous m'em mener à l'aéroport ?	פוריה-ו יכול מאמנה א לארופו ר?
אתה יכול לקחת את הציוד שלי?	Pouvez-vous prendre mes bagages ?	פווא-וו פרונדר מה בגאז'?
כמה זה יעלה?	Combien cela va coûter ?	קומביא ן סלה וה קוטה?
קח אותי לכאן בבקשה	Amenez-moi ici s'il vous plaît	אמנה-מואה איסי סיל וו פלה
עצור!	Stop !	סטופ!
קח את הזמן	Prenez votre temps	פרנה ווטר טון

לאן אתה רוצה לנסוע?	Où allez-vous ?	או אלה-וו ?
אני נוסע לתחנה	Je vais à la gare	ז'ה וה א לה גאר
אני נוסע למלון ז'ור ונוי	Je vais à l'hôtel Jour et Nuit	ז'ה וה א לוטל ז'ור א נווי
זה רחוק מכאן?	Est-ce que c'est loin d'ici ?	אס-קה סה לואן דיסי?
לא, זה קרוב	Non, c'est à côté	נון, סט א קוטה
כן, זה מעט רחוק יותר	Oui c'est un peu plus loin	ווי סה אן פה פלו לואן

זה ימינה	C'est à droite	סה א דרואט
זה שמאלה	C'est à gauche	סה א גוש
זה ישר	C'est tout droit	סה טו דרואה
זה כאן	C'est ici	סט יסי
זה משם	C'est par là	סה פאר לה

שאלות על תחבורה ציבורית

סליחה, אני מחפש את תחנת האוטובוס	S'il vous plaît ! Je cherche l'arrêt de bus	סיל וו פלה! ז'ה שרש לארה דה בוס
סליחה, מה מחיר הכרטיס לעיר השמש?	Quel est le prix du billet pour La ville du Soleil s'il vous plaît ?	קל א לה פרי דו ביה פור לה וויל דו סוליי סיל וו פלה?
סליחה, לאן נוסעת הרכבת?	Où va ce train s'il vous plaît ?	או וה סה טראן סיל וו פלה?
הרכבת הזאת עוצרת בעיר השמש?	Est-ce que ce train s'arrête dans la ville du Soleil ?	אס-קה סה טראן סארט דון לה וויל דו סוליי?
מתי יוצאת הרכבת לעיר השמש?	Quand est-ce que part le train pour la ville du Soleil ?	קון אס-קה פאר לה טראן פור לה וויל דו סוליי?
מתי מגיעה הרכבת לעיר השמש?	Quand arrive le train pour la ville du Soleil ?	קון אריב לה טראן פור לה וויל דו סוליי?

מערכת התחבורה הציבורית בצרפת מפותחת מאוד, במיוחד בערים הגדולות. בפריז, הרכבת התחתית (המטרו) היא הדרך היעילה ביותר להתנייד ברחבי העיר. כרטיסי נסיעה ניתן לרכוש בכל תחנה באמצעות מכונות אוטומטיות. בערים הגדולות יותר, כגון פריז, ליון, מרסיי וניס, כדאי לשקול רכישת כרטיס יומי או כרטיס לכמה ימים אם אתם מתכננים להשתמש בתחבורה ציבורית באופן תדיר.

שימו לב!

ברכבות בצרפת (TGV, Intercités וכו') יש לעתים קרובות שיבושים וביטולים, במיוחד בזמן שביתות. כדאי לבדוק את לוח הזמנים המעודכן לפני הנסיעה ולהגיע לתחנה עם זמן מספק.



מושגים בסיסיים באוכל

המסעדה	Le restaurant	לה רסטורון
אתה רוצה לאכול?	Est-ce que tu veux manger ?	אס-קֶה טו זה מנז'ה?
כן, אני אשמח	Oui, je veux bien	ווי, ז'ה זה ביאן
לאכול	Manger	מנז'ה
איפה אנחנו יכולים לאכול?	Où pouvons-nous manger ?	או פובון-נו מנז'ה?
איפה אנחנו יכולים לאכול צהריים?	Où pouvons-nous prendre le déjeuner ?	או פובון-נו פרנדר לה דז'נה?

ארוחת-בוקר	Le petit-déjeuner	לה פטי-דז'נה
ארוחת-צהריים	Le déjeuner	לה דז'נה
ארוחת-ערב	Le dîner	לה דינה

במסעדה

סליחה, בבקשה	S'il vous plaît !	סיל וו פלה!
תפריט, בבקשה!	Le menu, s'il vous plaît !	לה מנו, סיל וו פלה!
הנה התפריט!	Voilà le menu !	וואלה לה מנו!
מה אתה מעדיף לאכול בשר או דגים?	Qu'est-ce que tu préfères manger, de la viande ou du poisson ?	קס-קֶה טו פרפר מנז'ה, דה לה ויאנד או דו פואסון?

2

כלי אוכל ותיאורים

סליחה, יש לך סכין?	Pouvez-vous me donner un couteau s'il vous plaît ?	פווה-וו מה דונה אן קוטו סיל וו פלה?
כן, אני תיכף מביא לך אותו	Oui, je vous l'apporte tout de suite	ווי, ז'ה וו לאפורט טו דה סוויט
סכין	Un couteau	אן קוטו
מזלג	Une fourchette	ון פורשט
כף	Une cuillère	ון קווייר
זו מנה חמה?	Est-ce que c'est un plat chaud ?	אס-קֶה סה אן פלה שו?
כן, וגם מאד מתובלת!	Oui, et très épicé également !	ווי, א טרה אפיסה אנלמון!
חם	Chaud	שו
קר	Froid	פרואה
מתובל	Epicé	אפיסה

1

תוספות וסוגי מזון

עם אורז	Avec du riz	אווק דו רי
עם אטריות	Avec des pâtes	אווק דה פאט
תפוחי-אדמה	Des pommes de terre	דה פום דה טר
ירקות	Des légumes	דה לגום
ביצים טרופות, ביצת עין או ביצים רכות	Des oeufs brouillés - sur le plat - ou à la coque	דז אף ברויה - סור לה פלה - או א לה קוק
לחם	Du pain	דו פאן
חמאה	Du beurre	דו בר
סלט	Une salade	ון סלאד
קינוח	Un dessert	אן דסר
פירות	Des fruits	דה פרווי

משקאות

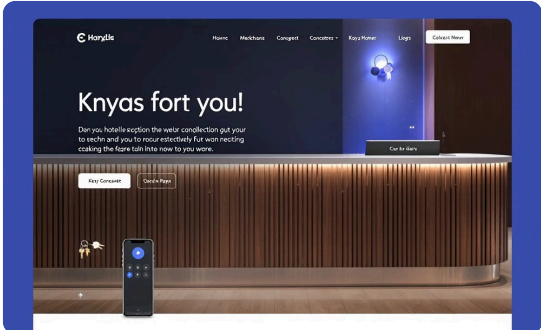
אתה רוצה לשתות משהו?	Tu veux boire quelque chose ?	טו זה בואר קלקֶה שוז?
לשתות	Boire	בואר
כוס	Verre	ור
בשמחה	Avec plaisir	אווק פלזיר
מה אתה שותה?	Qu'est-ce que tu prends ?	קס-קֶה טו פרון?
מה יש לשתות?	Qu'est-ce qu'il y a à boire ?	קס-קֶיל יה א בואר?
יש מים או מיץ	Il y a de l'eau ou des jus de fruits	איל יה דה לו או דה ז'ו דה פרווי
מים	Eau	או
אפשר להוסיף קוביות קרח בבקשה?	Pouvez-vous ajouter des glaçons s'il vous plaît ?	פווה-וו אז'ויטה דה גלסון סיל וו פלה?

אוכל הוא חלק חשוב מהתרבות הצרפתית, והצרפתים גאים מאוד במסורת הקולינרית שלהם. ארוחת צהריים בצרפת היא בדרך כלל הארוחה העיקרית של היום ואורכת יותר זמן מהמקובל בישראל. רבים מהצרפתים לוקחים הפסקת צהריים של שעה או שעתיים. במסעדות רבות, מוצע "תפריט היום" (menu du jour) שהוא אופציה אטרקטיבית במחיר סביר וכולל בדרך כלל מנה ראשונה, מנה עיקרית וקינוח או שתייה.

טיפ תרבותי

בצרפת, מלצרים אינם ממהרים להביא את החשבון. אם אתם רוצים לשלם, עליכם לבקש במפורש את החשבון ("L'addition s'il vous plaît"). תשר (טיפ) כבר כלול בדרך כלל במחיר הארוחה, אך מקובל להשאיר סכום קטן נוסף אם השירות היה טוב במיוחד.

במלון ואירוח



במלון

סוגי חדרים

הזמנת חדר

תודה, החדר הוא טוב מאד	Merci. La chamb re est très bien	מרסי. לה שמבר א טרה ביאן
בסדר, אני יכול לשמור מקום להערב?	C'est bon, est-ce que je peux réserv er pour ce soir ?	סה בון, אס-קה ז'ה פה חרבה פור סה סואר?
זה מעט יקר מדי בשבילי, תודה	C'est un peu trop cher pour moi, merci	סט אן פה טרו שר פור מואה, מרסי
את יכולה לטפל במזוודות שלי בבקשה ?	Pouvez-vous occuper de mes bagages, s'il vous plaît ?	פובה-וו וו אוקופה דה מה בגאז', סיל וו פלה?

חדר עם אמבטיה , עם מרפסת, עם מקלחת	Chambre avec bain - avec balcon - avec douche	שמבר אווק באן - אווק בלקון - אווק דוש
חדר עם ארוחת-בוקר	Chambre avec petit déjeuner	שמבר אווק פטי דז'נה
מה המחיר ללילה?	Quel est le prix d'une nuit ?	קל א לה פרי דון נווי?
הייתי מעוניין לראות את החדר בבקשה!	Je voudrais voir la chambre d'abord s'il vous plaît !	ז'ה וודרה וואר לה שמבר דאבור סיל וו פלה!
כן, בוודאי!	Oui bien sûr !	ווי ביאן סור!

המלון	L'hôtel	לוטל
ברוכים הבאים!	Bienvenue !	ביאנבנו!
יש לכם חדר פנוי?	Avez-vous une chambre libre ?	אבה-וו ון שמבר ליבר?
יש חדר-אמבטיה בחדר?	Est-ce qu'il y a une salle de bain dans la chambre ?	אס-קיל יה ון סאל דה באן דון לה שמבר?
אתם מעדיפים שתי מיטות יחידות?	Préférez-vous deux lits d'une personne ?	פרפרה-וו דה לי דון פרסון?
אתם מעוניינים בחדר כפול?	Souhaitez-vous une chambre double ?	סואטה-וו ון שמבר דובל?

במלון - המשך

קומת קרקע	Rez-de-chaussée	רה-דה-שוסה
חדר	Chambre	שמבר
מכבסה	Pressing	פרסינג
מספרה	Salon de coiffure	סלון דה קואפור
חניה למכוניות	Parking pour les voitures	פרקינג פור לה וואטור
נפגשים באולם האספות	On se retrouve dans la salle de réunion ?	און סה רטרוב דון לה סאל דה ראוניון?
אולם האספות	La salle de réunion	לה סאל דה ראוניון

סליחה, איפה נמצא החדר שלי?	Où se trouve ma chambre s'il vous plaît ?	או סה טרוב מה שמבר סיל וו פלה?
הוא בקומה הראשונה	Elle est au premier étage	אל א או פרמייה אטאז'
יש מעלית?	Est-ce qu'il y a un ascenseur ?	אס-קיל יה אן אסנסר?
המעלית היא משמאל	L'ascenseur est sur votre gauche	לאסנסר א סור ווטר גוש
המעלית היא מימין	L'ascenseur est sur votre droite	לאסנסר א סור ווטר דרואט
איפה נמצאת המכבסה?	Où se trouve la blanchisserie ?	או סה טרוב לה בלונשסיר?
היא בקומת הקרקע	Elle est au rez-de-chaussée	אל א או רה-דה-שוסה

בתי מלון בצרפת מדורגים באמצעות מערכת כוכבים מ-1 עד 5, כאשר בתי מלון בדירוג 4-5 כוכבים הם הם היקרים והיוקרתיים ביותר. בתי מלון בדירוג 2-3 כוכבים מספקים בדרך כלל את כל השירותים הבסיסיים במחיר סביר. שימו לב שבצרפת, בניגוד למדינות רבות, קומה ראשונה (premier étage) היא הקומה שמעל קומת הקרקע (בישראל זו תהיה קומה שנייה). לפעמים, בעיקר במלונות קטנים או במבנים ישנים, אין מעלית, לכן כדאי לבדוק מראש אם זה חשוב לכם.

טיפ שימושי

במלונות רבים בצרפת דורשים שתעזבו את החדר (check-out) עד השעה 11:00 או 12:00 בצהריים. ניתן לבקש לעזוב מאוחר יותר, אך זה בדרך כלל כרוך בתשלום נוסף. כמו כן, ארוחת הבוקר אינה תמיד כלולה במחיר החדר.

קניות ושירותים

שאלות על מחיר ותשלום

מה המחיר בבקשה?	Quel est le prix s'il vous plaît ?	קל א לה פרי סיל וו פלה?
כמה זה יעלה?	Combien cela va coûter ?	קומביאן סלה וה קוטה?
אתה יכול לתת לי חשבון בבקשה?	Est-ce que vous pouvez me faire une note s'il vous plaît ?	אס-קה וו פובה מה פר ון נוט סיל וו פלה?
חשבון בבקשה!	L'addition s'il vous plaît !	לאדיסיון סיל וו פלה!
סליחה, כמה אני חייב לך?	Combien je vous dois s'il vous plaît ?	קומביאן ז'ה וו דואה סיל וו פלה?
אני מזמינה אותך	Je t'invite	ז'ה טאנביט

צבעים

זה אדום	C'est du rouge	סה דו רוז'
כחול	Bleu	בלה
צהוב	Jaune	ז'ון
לבן	Blanc	בלאן
שחור	Noir	נואר
ירוק	Vert	ור
כתום	Orange	אורנז'
סגול	Violet	ויולה
אפור	Gris	גרי

בבנק וכספים

1

איפה אני יכול לפרוט כסף?	Où puis-je faire de la monnaie ?	או פווי-ז'ה פר דה לה מונה?
את יכולה לפרוט לי כסף בבקשה?	Pouvez-vous me faire de la monnaie, s'il vous plaît ?	פובה-וו מה פר דה לה מונה, סיל וו פלה?
אנחנו יכולים לפרוט לך כסף. כמה אתה רוצה להחליף?	Nous pouvons vous en faire. Combien voulez-vous changer ?	נו פובון וו אן פר. קומביאן וולה-וו שנו'ה?

שירותים ומקומות

2

סליחה, איפה השרותים?	Où sont les toilettes s'il vous plaît ?	או סון לה טואלט סיל וו פלה?
מה הם המקומות הטובים לאכול?	Quels sont les bons endroits pour manger ?	קל סון לה בון אנדרואה פור מנז'ה?
יש מוזיאון קרוב לכאן?	Est-ce qu'il y a un musée à côté d'ici ?	אס-קיל יה אן מוזה א קוטה דיסי?
איפה אני יכול להתחבר לרשת?	Où est-ce que je pourrais me connecter à Internet ?	או אס-קה ז'ה פורה מה קונקטה א אנטרנט?

קניות וחנויות

3

זה גדול מדי	C'est trop grand	סה טרו גרון
זה קטן מדי	C'est trop petit	סה טרו פטי
זה מושלם	C'est parfait	סה פרפה
יש חנות בכיוון הזה	Il y a une boutique dans cette direction	איל יה אן בוטיק דון סט דירקסיון

בצרפת, שעות הפתיחה של חנויות עשויות להיות שונות ממה שמקובל בישראל. בדרך כלל, חנויות פתוחות מ-10:00 עד 19:00, עם הפסקת צהריים בחנויות קטנות (בערך בין 12:00 ל-14:00). בנקים בדרך כלל פתוחים בימי חול מ-9:00 עד 17:00, אך רבים מהם סגורים לצהריים ובימי שני. סופרמרקטים גדולים פתוחים בדרך כלל עד מאוחר יותר, ולפעמים גם בימי ראשון בבוקר.

הקניות בצרפת הן חוויה מיוחדת, עם שווקים פתוחים (marchés) רבים שמציעים מגוון עשיר של מוצרי מזון טריים, מגבינות ויינות ועד פירות וירקות. בפריז, לחובבי הקניות יש אזורים מפורסמים כמו השאנו אליזה (Champs-Élysées) או גלרי לאפאייט (Galeries Lafayette), בעוד שבערי בירה אחרות כמו ליון ומרסיי יש אזורי קניות ייחודיים משלהן.

שימו לב!

בצרפת, המחירים המוצגים כוללים כבר את המע"מ. תיירים מחוץ לאיחוד האירופי (כולל ישראלים) זכאים להחזר מע"מ על קניות בסכום מינימלי (בדרך כלל מעל 175 אירו באותה חנות באותו יום). בקשו את הטפסים המתאימים בחנות והציגו אותם בשדה התעופה לפני עזיבתכם.

מצבי חירום ושימושי

מצבי חירום ובקשת עזרה

את יכולה לעזור לי בבקשה?	Pouvez-vous m'aider s'il vous plaît ?	פובה-וו מאידה סיל וו פלה?
הלכתי לאבוד	Je suis perdu	ז'ה סווי פרדו
מה קרה?	Que s'est-il passé ?	קה סטיל פאסה?
איפה אני יכול למצוא מתרגם?	Où puis-je trouver un interprète ?	או פווי-ז'ה טרובה אן אנטרפרט?
איפה נמצא בית-המרקחת הקרוב ביותר?	Où se trouve la pharmacie la plus proche ?	או סה טרוב לה פרמסי לה פלו פרוש?
את יכולה להתקשר לרופא בבקשה?	Pouvez-vous appeler un médecin, s'il vous plaît ?	פובה-וו אפלה אן מדסאן, סיל וו פלה?
איזה טיפול אתה עובר עכשיו?	Quel traitement suivez-vous en ce moment ?	קל טרטמון סוויבה-וו אן סה מומון?



18

מכבי אש

למקרי שריפה או חילוץ

17

משטרה

למקרי פשיעה או בעיות בטחוניות

15

אמבולנס

למקרי חירום רפואיים בצרפת

112

מספר חירום אירופאי

המספר הכללי לכל שירותי החירום באירופה

מקומות ומצבים דחופים

בית-חולים	Un hôpital	אן אופיטאל
בית-מרקחת	Une pharmacie	אן פרמסי
רופא	Un docteur	אן דוקטור
שרות רפואי	Service médical	סרביס מדיקאל
איבדתי את התעודות שלי	J'ai perdu mes papiers	ז'ה פרדו מה פפייה
גנבו לי את התעודות	Je me suis fait voler mes papiers	ז'ה מה סווי פה וולה מה פפייה
משרד לאבידות ולמציאות	Bureau des objets trouvés	בורו דז אובי'ה טרובה
תחנת עזרה ראשונה	Poste de secours	פוסט דה סקור
יציאת-חרום	Sortie de secours	סורטי דה סקור
המשטרה	La Police	לה פוליס
תעודות	Papiers	פפייה
כסף	Argent	ארג'ון
דרכון	Passeport	פספור
מטען	Bagages	בגאז'

לפני נסיעה לצרפת, מומלץ לקחת ביטוח נסיעות המכסה טיפולים רפואיים. אזרחי האיחוד האירופי יכולים להשתמש בכרטיס ביטוח בריאות אירופי (EHIC), אך תיירים ישראלים יזדקקו לביטוח פרטי. בתי מרקחת בצרפת ניתן לזהות לפי הצלב הירוק המואר. בדרך כלל פתוח אחד לפחות 24 שעות ביממה באזורים עירוניים - חפשו שלט "Pharmacie de Garde" לבית מרקחת תורן.

חשוב לדעת!

במקרה של אובדן או גניבת דרכון, פנו מיד לשגרירות או הקונסוליה הישראלית הקרובה. בפריז, השגרירות נמצאת בכתובת Rue 3 Rabelais, 75008 Paris. מספר הטלפון במקרה חירום: 00 55 76 40 01. כדאי לשמור עותק של הדרכון והאשרות שלכם בדוא"ל או בענן, וכן לרשום את מספר הדרכון.

ביטויים נוספים שעשויים להיות שימושיים במצבי דחק:

זה בסדר, לא תודה	C'est bon, non merci	סה בון, נון מרסי
עזוב אותי בשקט!	Laissez-moi tranquille !	לסה-מואה טרנקיל!
הסתלק!	Partez !	פרטה!